

III CICLO
1° y 2°
Grado de
Primaria

Llamando a la lluvia

Para qayakuy



tarea

Cierto día, a la ribera del río, entre los árboles, unos sapos —Roc toc toc toc— croaban cabizbajos esperando a que llegue la lluvia. En vista de que no llovía, muy preocupados llamaron a otros sapos para juntos llamar a la lluvia. La lideresa de los sapos inició la reunión manifestando amablemente: —La lluvia siempre es buena para todos, pero hace tiempo que no llueve, los campos están secos, no habrá cosecha. Entonces todos reunidos llamaremos a la lluvia.



Ocho sapos se miraban con dudas, no querían la lluvia, y reclamaron de la siguiente manera: —¡Nosotros vivimos muy bien y por lo tanto no queremos que llueva!

Treinta sapos hembras entusiastas querían que llegue la lluvia, la esperaban con ansias —Con la lluvia la vida es más plena, los cantos suenan más dulces.

Quince sapos muy confundidos no comentaron nada, estaban cabizbajos. De pronto, apareció el chanco muy enfadado y dirigiéndose al grupo les dijo —¡Alto ahí! Estas tierras son mías, ¿acaso me han consultado para llamar la lluvia?, además, yo soy macho y más grande que ustedes. Así que la reunión será mañana. ¡Obedézcanme!, aquí mando yo. ¡Hoj hoj hoj!

En eso habló un grillo y dijo:

—¡Esperen, aquí nadie es superior a otro! ¡Hembras y machos, pequeños y grandes, todos somos iguales! Ahora, vamos a alegrar a nuestra Madre Tierra y a las deidades! ¡Danzaremos y cantaremos hasta que llegue la lluvia! Chillik chillik chillik.

Y todos los animales unidos cantaron y danzaron en diversos ritmos —chimaycha, pumpin, qachwa, carnavales...—, hasta que cayó la lluvia. Desde ese día, los sapos, chanchos, grillos... cantan todos juntos felices llamando a la lluvia.





Huk punchawsi, mayu patanpi, sacha ukunpi, hampatukuna —ruq tuq, ruq tuq— nispa, parata suyaspanku kurkunpa waqasqaku. Mana paramuptinsi, ancha llakiwan hampatukuna para qayanankupaq minkanakusqaku. Hampatukunapa umalliqninsi tukuy sunqunwan rimaripa huñunakuyta qallarín, kaynata nispa:

—Llapanchikpaqmi paraqa allin, ichaqa unayñam usyarqamun, mallikunapas chakikuchkanmi, kawsaykunapas manam qispinqachu, chaynaqa llapanchikmi huñunakuspa parata qayananchik!

Iskayrayaspas pusaq hampatukuna qawanakuspa para qayayta mana munasqakuchu, hinaspas kaynata rimarinku:

—Ñuqaykuqa allinmi kawsakuniku manam parata munanikuchu!

Kimsa chunka china hampatunañataq anchata para chayamunanta munasqaku. — Parawanmi sumaq kawsayninchik kan, takinchikpas parawanqa miskillañam, nispa.

Chunka pichqayuq hampatukunañataqsi mana imatapas rimarisqakuchu, uyarayaylla uyarayasqaku.

Qunqaymantas piñallaña huk urqu kuchi rikuriykamun hinaspas hampatukunata qaqchaspa rimapayan:

—Qasilla sayaychik! Kay allpakunaqa ñuqapam, Mana ñuqata tapuwaspachu parata qayachkankichik. Qamkunamantaqa aswan hatun urqu kuchim kani, chaynaqa paqarinñam huñunakuyta rurasun! Manchakuwaychik!, kaypiqa ñuqam kamachikuni! Uq, uqj! nispa.

Chaypis huk chilliku rimariykamun kaynata:

—Suyaykuychik, kaypiqa manam pipas manchakunapaqchu. Chinapas urqupas, uchuypas hatunpas, llapanchikmi chaynalla kawsananchik. Kunanmi, Mama pachanchikta apunchikunatapas kusirichisun. Para chayamunankamam tususunchik takisunchik. Chillik chillik chillik. Nispa.

Paramunankamas llapan uywakuna, kuskanku tukuy niraqta takinku tusunku: chimaychata, qachwata, pumpinta karnawaltapas. Chay punchawmantas; hampatukuna, kuchikuna, chillikukuna... parata qayaspanku kuskallaña kususqa takinku.



Las maestras y los maestros de las instituciones educativas N° 24092/Mx-P de Morcolla, N° 24088/Mx-P de Chilcayoq, N° 24148/Mx-P de Potongo, N° 24138/Mx-P de Tintay, N° 24090/Mx-P de Huacaña, “Manuel Gonzales Prada” de Ccollcabamba y “Gustavo Mohme Llona” de Querobamba, ubicadas en la provincia de Sucre, han elaborado este cuento, en quechua y castellano, este trabajo forma parte del proyecto “Autoridades y actores socioeducativos de tres provincias andinas de Ayacucho fortalecidos en sus capacidades de gestión”, implementado por Tarea Asociación de Publicaciones Educativas e Interred gracias al apoyo de la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AACID).

Diseño e impresión: Impresión Arte Perú S.A.C. Jirón Recuay 375-A, Breña. Lima 5, Perú.

Primera edición: 160 ejemplares.
Lima, octubre del 2015

Hecho el depósito legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2015-14431

De esta edición:

© Tarea Asociación de Publicaciones Educativas
Parque Osoreo 161, Pueblo Libre. Lima 21, Perú
Teléfono: (51 1) 424 0997. Fax: (51 1) 332 7404
Dirección electrónica: tarea@tarea.pe
Página web: www.tarea.org.pe

Se permite la copia o la transmisión de partes o de toda esta obra sin requerir permiso previo; basta con citar la fuente.

Las ideas y opiniones contenidas en esta obra son de responsabilidad de los autores y no comprometen ni reflejan necesariamente la posición institucional de las fundaciones auspiciadoras.



JUNTA DE ANDALUCÍA

PROGRAMA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL